



SUIS Pudong offers an opportunity for students to enter a continuum of education from Primary through to the end of Secondary to prepare them to become Global's citizens for the 21<sup>st</sup> century.

## 亲爱的家长：

欢迎您查阅本周家长信。

年度图书周活动正如火如荼的举行，孩子们共同探索和享受阅读的快乐，书写中国传统故事以及撰写属于自己的故事，更多内容将在下一期与您分享。冬季义卖的筹备工作已经展开，感谢学校家委会的鼎力支持，这将是充满欢乐的一天，届时，将举行各色活动，敬请期待，请您调整好您的时间并积极参与。倘若您因为任何原因未收到学校的邮件，请联系教务Yevan老师。在此，请注意即将到来的冬季假期和返校日期。

Kim Sahi

Co-Principal



### 大事记

冬季假期，12月21日星期五，中午12点放学-1月6日。

1月7日返校上课。

冬季义卖，12月8日星期六，上午10点至下午3:30

# 剧院演出



上周，学校邀请了白马剧团到校演出，给小学生们带来一场来自Dick Whittington的奇妙体验。



表演者与学生积极互动，使学生们也参与其中，与您分享部分活动照片。





运动会颁奖典礼将在KS1和KS2集会上颁发。授奖单项为标枪、立定跳远、障碍赛和50米赛跑。颁奖的意义在于坚定学生的信念，鼓励同学积极参与各项的体育活动，以提高明年的优生率。

在此，祝贺，所有的优胜者!

来自体育部负责人Ciaran Mannion



# 冬季义卖会

诚邀您和您的家人参加本年度冬季义卖和庆祝活动。

活动将在2018年12月8日举行，时间是上午10点至下午三点。



每年的活动都是家校合作的形式，提供一场别具一格的音乐会表演，游戏、礼物、美食和娱乐活动齐聚一堂，让大家都能尽情享受！



当天所募集的善款将全数捐献给慈善机构。



# 冬季音乐会



**诚**邀您参加2018年12月8日星期六上午在报告厅(A204)举行的冬季音乐会。孩子们正积极努力地为此做准备，每个年级都将参加演出，表演在音乐课上练习的歌曲。每个年级表演时间约为15分钟。

请您查阅如下时间表：

Time	Grade	Note
10.00	1	由于座位有限，仅邀请一年级的学生家长观演，感谢您的理解
10.30	2	仅邀请二年级的学生家长观演
11.00	3	仅邀请三年级的学生家长观演
11.30	4	仅邀请四年级的学生家长观演
12.00	5	仅邀请五年级的学生家长观演

## 关于12月8日音乐会的重要信息

为确保演出顺利开始，每位学生务必在演出前5分钟由家长陪同到达报告厅(A204)，然后，将由老师带领上台表演，家长/家庭成员坐在观众席上观演。请您注意，迟到可能会导致您的孩子错过他/她的表演。

建议您的孩子穿着圣诞元素的服装参演  
期待您的加入。

Best wishes,

浦东协和国际融合小学音乐组



# 校服规范



本周，学校开展了校服检查。学生们整齐的着装，饱满的精神，给我们留下了深刻的印象。在此，也需要您的协助如下，提醒您的孩子穿着正确的校服来校，当穿着正装校服的事情，请确保他们把衬衫塞在裤子里，搭配穿着黑色皮鞋。学生不应佩戴首饰，出于宗教信仰理由，可以佩戴小耳钉。具体请您参阅校服制度。若您对该制度有任何疑问，请通过邮件联系您给您孩子的班主任老师。

再次感谢您一如既往的理解和支持！

Sarah Zhang

德育及学生会协调员



# 5年級社会实践

A mind that is stretched by a new experience can never go back to its old dimensions.



Grade 5 Science  
field trip  
長山植物园  
探索活动



Grade 5 Chinese Culture field trip  
探究神秘的古絲綢之路文化

这个学期五年级的学生在浦东新区范围内进行实地考察。校外活动对加强学生的学习非常有价值，这有助于学生把书本上的理论结合实践运用到日常生活中。

**Michael T. Kay**

12月	上海炮台湾湿地公园
1月	磁悬浮
2月	珍得巧克力工厂
3月	上海动漫博物馆



# 4 年 级 社 会 实 践

## 学生的想法

“2018年10月25日，四年级学生参观了上海玻璃博物馆。场馆非常热门，当我们四个班级到达进入大厅时发现——太拥挤了！老师们购票后，我们开始了旅途——太兴奋了！” Lucas说。

“我们观赏了热玻璃的表演，一名男子演示了两种制作玻璃的方法：使用工具拉动成型和扭曲成型，然后‘吹’制成玻璃。” Michelle说。

“后来，我们去DIY工作坊制作万花筒。我的万花筒是蓝色的，上面有星星和一些深色的图案。当你往里面看的时候，你可以看到对称的闪光图案——真是太棒了！” Ariel说。

“在工作坊外面，我们走了玻璃迷宫，它由无数的玻璃墙组成，里面一片漆黑，但我和一些朋友们率先完成了。多么有趣和伟大的校外考察啊！” Hailey说。

“上海玻璃博物馆是个多么有趣的地方啊，我们习得了玻璃的制作工艺。” Hana说

四年级学生参观了上海玻璃博物馆——在那里，学生们学习了玻璃是如何制作的，探索了迷宫中的反射，自己制作了万花筒。



工作坊制作万花筒



探索玻璃迷宫



在表演大厅观赏玻璃制作过程



上海自然博物馆，2018年12月6日



# 3 年 级 社 会 实 践

## 泰迪之家之行

这一次的活动围绕我们的学科内容展开——科学课中的生物与环境单元以及人文学科中的文化单元。



以上是我们在泰迪之家的精彩瞬间，既有意义又非常有趣。

“泰迪博物馆真是一个非常棒的地方。我们学到了很多关于泰迪熊的历史和艺术。” (Terry)

“我们还亲手制作了自己的泰迪熊。” (Yolanda)

“你知道每只泰迪熊都有自己的名字吗？” (Ms Margaret)

# 二年级社会实践

二年级的校外考察旨在探索神奇的世界

来自年级组长的留言

## Grade 2 Pandas



惊叹于上海的飞速变化

## Grade 2 Dragon



探索关于上海这座城市的更多故事

金秋十月，我们完成了主题课的社区单元的学习。为了让孩子们能将课堂所学的有关上海的历史地理人文知识深入结合到生活。我们带着孩子们参观了上海城市规划馆。在这里，孩子们很快地将课堂所学与生活所见所闻联系起来来了。

Miranda Dube

## Grade 2 Lions



研究上海地图

注：一年级校外考察活动由于学生身体原因取消，将会重新安排。